

NORTHGATE PARK NEWSLETTER



The official newsletter of the Northgate Park Neighborhood Association
El boletín oficial de Northgate Park Asociación de Vecinos

Spring 2024 | Primavera 2024

Garden Club

For more than a decade, members of the Northgate Garden Club have tended the plantings in the traffic circle at the intersection of Colgate, Washington, and Glendale. Members planted flowers and shrubs in the roundabout, turning this traffic calming device into a neighborhood amenity, even enjoying little tomatoes over the past few summers.

Of course, weeds like the roundabout too. Volunteers are needed to keep the traffic circle from getting overgrown. Join a clean-up day on March 16 at 1 pm (rain date: March 17). Gloves and tools provided.

Club de Jardín

Durante más de una década, los miembros del Northgate Garden Club han cuidado las plantas en la rotonda en la intersección de Colgate, Washington y Glendale. Los miembros plantaron flores y arbustos en la rotonda, convirtiendo este dispositivo para calmar el tráfico en un servicio para el vecindario, e incluso disfrutaron de pequeños tomates durante los últimos veranos.

Por supuesto, a las malas hierbas también les gusta la rotonda. Se necesitan voluntarios para quitar la maleza. Únase a un día de limpieza el 16 de marzo a la 1 pm (fecha de lluvia: 17 de marzo). Se proporcionan guantes y herramientas.

Events Calendar | Calendario de eventos

Apr/abril 6, 11 am - NPNA Egg Hunt, Lavender House | Búsqueda de huevos, Casa Lavender

May/mayo 18, 11am - Annual meeting/reunión anual

NPNA meetings/reuniones - every 3rd Thursday/cada tercer jueves

Food Truck Rodeo/Rodeo de camiones de comida - every 4th Thursday/cada cuarto jueves

See NPNA website for full list of events & details | Visita el sitio de web para ver más eventos y detalles northgateparknc.org/calendar

About the Newsletter | Sobre el boletín

Neighborhood volunteers write and edit stories and deliver newsletters. We need your help to write articles, translate them, and hand deliver over 1000 newsletters! If interested, email

newslettereditor@northgateparknc.org

Voluntarios del vecindario escriben y editan los cuentos y entregan los boletines. Necesitamos su ayuda en escribir, traducir y entregar más que 1000 boletines! Si tienes interés en ser voluntario escribe a

newslettereditor@northgateparknc.org

Community Support

Free Health & Dental Clinic

Braggtown Baptist Church
3218 N. Roxboro St



Dental Services

- routine cleaning
- simple extractions

Health Services

- diabetes screening
- cholesterol screening
- depression screening
- heart disease screening
- Blood pressure screening
- eye exam
- hearing exam
- nutrition assessment and help
- physical therapy

Tuesday and Wednesday

March 19th and 20th
5:30 - 7:30 p.m.

Apoyo Comunitario

Clínica Dental y de Salud Gratuita

Iglesia Bautista de Braggtown
3218 N. Roxboro St



Servicios dentales

- limpieza de rutina
- extracciones simples

Servicios de salud

- detección de diabetes
- detección de colesterol
- detección de depresión
- detección de enfermedades cardíacas
- Examen de presión arterial
- examen de la vista
- examen de audición
- evaluación y ayuda nutricional
- terapia física

Martes y miércoles 19 y 20 de marzo
5:30 - 7:30

Get Connected | Conectarse

Connect with neighbors in Northgate Park:

1. NPNA listserv | el servidor de listas NPNA: groups.io/g/npna
2. Facebook (search for | busque: Northgate Park Neighborhood Association)
3. NPNA's website | el sitio de web: northgateparknc.org

Contactarse con sus vecinos a través de los métodos arriba.



Ellerbe Creek & Creek Week

Ellerbe Creek is more than the beautiful little stream running through Northgate Park. The official head waters originate off Shoccorree Dr across I85 from Hillandale Golf Course: it flows through the golf course, 17-Acre Woods behind Watts Hillandale, past Costco, through The Rocks (Broad and Stadium) and crosses Duke St to enter Northgate Park near the Museum of Life & Science. At Northgate Park, the creek meets its first significant confluence: South Ellerbe Creek.

South Ellerbe is formed by the stormwater runoff from downtown. Two significant underground storm drains "daylight" at Trinity Road (near the Pearl Mill flats and new wetland park under development). They converge, flow through Pearl Mill, under Washington Street and I85, then flow down to the corner of Higbee and Farthing to confluence with Northgate Park's version of the creek.

The increased flow heads downstream, past Harbor Freight and Beaver Marsh to the next major confluence with Goose Creek from East Durham. These two streams merge roadside on Club Blvd at the water treatment center. The confluence is visible if you look south as you cross the creek.

North of Club at that same point comes the surprise - the water treatment plant exits into the creek and nearly doubles the flow rate. The center's superb water quality increases the creek's quality. When the creek hits Falls Lake, it is as wide as a small river! This is the most beautiful stretch of Ellerbe Creek with spectacular views of the embankments as they sink into Falls Lake.

Where the creek hits Falls Lake, some 50% of the volume is from the water plant, 25% from Goose Creek and 25% from Ellerbe Creek. The last mile-plus of Ellerbe Creek's water level fluctuates with the lake level allowing regular kayaking from Red Mill Road down to the lake and occasionally back upstream. The wildlife that the creek supports is abundant - beaver, otter, mink, deer, coyote, wild turkey, snakes, lizards, turtles, over 150 species of birds, crawfish, fish and more.

Learn more about creeks! **Durham Creek Week**, March 16-23, offers activities for all ages to learn about creeks, rivers, and lakes and how to keep them healthy. You can join litter cleanups, go on a canoe adventure, visit nature preserves, or learn from home. Visit www.durhamcreekweek.org for events, a water-themed book list, and to download your Creek Week Bingo card (prizes available!) Contact: Laura Smith, laura.smith@durhamnc.gov or 919-943-7488.

Ellerbe Creek es más que el hermoso arroyito que atraviesa Northgate Park. Las cabeceras oficiales se originan en Shoccorree Dr a través de la I85 desde el campo de golf Hillandale: fluye a través del 17-Acre Woods detrás de Watts Hillandale, pasa Costco, atraviesa The Rocks y cruza Duke St para ingresar a Northgate Park cerca del Museo de Vida y Ciencia. En Northgate Park, el arroyo se encuentra con su primera confluencia significativa: South Ellerbe Creek.

South Ellerbe está formado por la escorrentía de aguas pluviales del centro. Dos importantes desagües pluviales subterráneos emergen en Trinity Road (cerca de Pearl Mill Flats y el nuevo parque de humedales en desarrollo). Convergen, fluyen a través de Pearl Mill, debajo de Washington St y la I85, luego fluyen hasta la esquina de Higbee y Farthing para confluir con el arroyo de Northgate.

El flujo pasa Harbor Freight y Beaver Marsh hasta la siguiente confluencia importante con Goose Creek desde East Durham. Estos dos arroyos se fusionan en Club Blvd en el centro de tratamiento de agua. Se puede ver la confluencia hacia el sur al cruzar el arroyo.

Al norte del Club, la planta de tratamiento de agua desemboca en el arroyo y casi duplica el caudal. La excelente calidad del agua del centro aumenta la calidad del arroyo. Cuando el arroyo llega a Falls Lake, ¡es tan ancho como un río pequeño! Este es el tramo más hermoso de Ellerbe Creek con vistas espectaculares de los terraplenes mientras se hunden en Falls Lake.

Al llegar a Falls Lake, el 50% del volumen del arroyo proviene de la planta de agua, el 25% de Goose Creek y el 25% de Ellerbe Creek. En algunas partes se puede navegar en kayak desde Red Mill Rd hasta el lago. El arroyo apoya la vida silvestre incluidos castores, nutrias, visones, venados, coyotes, pavos salvajes, serpientes, lagartos, tortugas, más de 150 tipos de aves, cangrejos, peces y más.

¡Aprenda más sobre los arroyos! **La Semana de Arroyos en Durham**, del 16 al 23 de marzo, ofrece actividades para todas edades para aprender sobre arroyos, ríos y lagos y cómo mantenerlos saludables. Puede unirse a la limpieza de basura, emprender una aventura en canoa, visitar reservas naturales o aprender en línea. Visite www.durhamcreekweek.org para eventos, una lista de libros acuáticos y para su tarjeta de bingo Creek Week (¡premios disponibles!). Contacto: Laura Smith, laura.smith@durhamnc.gov o 919-943-7488.

Join the Friendly City Civitan Club for Supper to Get Acquainted

Have you wondered what the structure on Glendale near the traffic circle is? Civitan International is an organization of community service clubs dedicated to helping others. There are Civitan clubs in more than 35 countries, all working to make a difference. In the Northgate Park neighborhood, Friendly City Civitan Club contributes by serving as the site for the NPNA Board meetings on the third Thursday of the month. As a resident of Northgate Park, you are always welcome to attend the association's meetings.



Civitan has a special emphasis on helping people with developmental disabilities. As part of that mission, clubs help fund the Civitan International Research Center in Birmingham, Alabama. The research center is dedicated to better treatment and understanding of disorders such as autism, cerebral palsy, brain cancer, and other illnesses of the human brain. Durham's Friendly City Civitan Club supports the international research effort and contributes to various projects in Durham and the surrounding area such as the Annual Veteran's Dinner, the Murdoch Center in Butner, NC, Special Olympics, and the Boys & Girls Clubs of North Carolina. We are seeking new members and invite you to meet with us to learn more about Friendly City Civitan Club. Contact: 919 698-4352 or 919 817-3032 or 919-630-9702 for more information.



Únase al Friendly City Civitan Club Para Cenar y Familiarizarse

¿Se ha preguntado cuál es la estructura en Glendale cerca de la rotonda? Civitan International es una organización de clubes de servicio comunitario dedicados a ayudar a los demás. Hay clubes Civitan en más de 35 países y todos trabajan para marcar una diferencia. En Northgate Park, Friendly City Civitan Club contribuye sirviendo como lugar para las reuniones de la Junta de NPNA el tercer jueves del mes. Como residente de Northgate Park, siempre podrá asistir a las reuniones de la asociación.

Civitan tiene un énfasis especial en ayudar a las personas con discapacidades del desarrollo. Como parte de esa misión, los clubes ayudan a financiar el Centro de Investigación Internacional Civitan en Birmingham, Alabama. El centro de investigación se dedica a mejorar el tratamiento y la comprensión de trastornos como el autismo, la parálisis cerebral, el cáncer de cerebro y otras enfermedades del cerebro humano. El Friendly City Civitan Club de Durham apoya el esfuerzo de investigación internacional y contribuye a varios proyectos en Durham y sus alrededores, como la Cena Anual de Veteranos, el Centro Murdoch en Butner, Carolina del Norte, las Olimpiadas Especiales y los Boys & Girls Clubs de Carolina del Norte. Estamos buscando nuevos miembros y lo invitamos a reunirse con nosotros para obtener más información sobre Friendly City Civitan Club. Contacto: 919 698-4352 o 919 817-3032 o 919-630-9702 para más información.

The property has a history of civic service. Before the Friendly City Civitan Club bought the property in 1973, it was owned by a series of Girl Scout organizations dating back to 1945. | La propiedad tiene una historia de servicio cívico. Antes de que el Friendly City Civitan Club comprara la propiedad en 1973, era propiedad de una serie de organizaciones de Girl Scouts que se remontaban a 1945.

Become a NPNA Member!

Join or renew your membership with Northgate Park Neighborhood Association (NPNA)! Go to northgateparknc.org/about and pay the annual membership dues (as little as \$5) through the PayPal link. Why? NPNA organizes food truck rodeos, luminaries, neighborhood yard sale, newsletters, the listserv, NPNA web page and more!

¡Únase a la asociación del vecindario!

Únase o renueve la membresía por \$5 a través de PayPal en northgateparknc.org/about. ¿Por qué? ¡NPNA organiza los rodeos de camiones de comida, las luminarias, la venta de garaje anual, los boletines, el servidor de listas, el sitio de web de NPNA y mucho más!

Thanks to our sponsors! ¡Gracias a nuestros patrocinadores!

The Post Modern Cocktail Hour
with Your Host Tony
Fridays 5-6 p.m.*



whupfm.org

stream recent shows: whupfm.org/show/post-modern-cocktail-hour

stay in touch: facebook.com/PostModernCocktailHour

*Eastern Time



Scott Bono

Agent

1429 Broad Street
Durham, NC 27705-4142
Bus 919-286-9120 Cell 919-423-3748

scott@scottbono.com



For Emergency Road Service, call 877-627-5757.

Braggtown Baptist

The

Good News

changes everything!

Join us Sundays at 11:00

3218 N. Roxboro St
Durham, NC 27704
bbdurham.com



TIENDA Y CARNIGERIA "Don Becerra"

- Abarrotes mexicanos y centroamericanos
- Cerveza del País e importada
- En Carnes cortes al gusto
- Frutas y Verduras de calidad

Envios de dinero y pagos de luz, gas, dish etc.

2301 N. ROXBORO RD. DURHAM NC, 27704
TEL: 919-220-0525 FAX: 919-220-0206

TAQUERIA

La Becerrita

(919) 973-4142
2301 N Roxboro St. Durham, NC 27704



CHILDREN'S CLOTHING CLOSET

Summit North Durham and Braggtown Ministry

Located at 3218 N. Roxboro St

Clothing sizes - newborn thru size 16

For clothing pick up or to donate email:
clothingclosetministry@gmail.com

KATIE POLLOK



Yoga Instructor

Practicing yoga of discernment

Perfect Lovers
2823 N. Roxboro St.

Tuesdays @ 10am

yoga.w.katie

katieapolok@gmail.com

Please reach out if you have questions



Dr. Amber Meade
Dr. Michelle Pineda

205 Broadway St
Durham, NC 27701
(919) 973-0292
www.bvhdurham.com



Located in the Central Park District
of downtown Durham
behind the police substation

KING'S RED & WHITE SUPERMARKET, INC.

ESTABLISHED 1956

Ronnie King
Brink King
(919) 220-2192

305 E Club Blvd
Durham, NC 27704